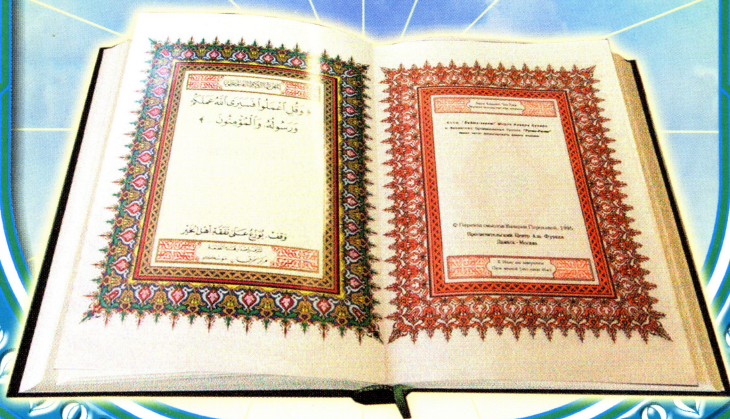


ПЛАД ЖИЦД

Правила чтения Священного Корана





Харисова Г.Х.,

ПАДЖИД

**Правила чтения
Священного Корана**

*Издание 3-е,
переработанное и дополненное*

ББК 86.38
Х-20

Книга «Таджвид» составлена Харисовой Г.Х. и печатается на основе постановления Совета ученых Д.У.М.Р.Т.
18.08.2001

Технический редактор Айгуль Резяпова

Книга «Таджвид» предлагается в качестве учебника для учащихся начальных классов и для желающих самостоятельно научиться чтению Священного Корана.

Формат 60x90 ¹/₁₆ Тираж 5000 экз. Заказ Н-150.

Отпечатано в полном соответствии с качеством предоставленного электронного оригинал-макета в типографии филиала ОАО «ТАТМЕДИА» «ПИК «Идел-Пресс». 420066, г. Казань, ул. Декабристов, 2.
E-mail: idelpress@mail.ru

ISBN 978-5-85247-182-6

© Харисова Г.Х., 2008

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Таджвид Наука о чтении Священного Корана

Лексическое значение слова таджвид — «улучшение». Начиное — усвоение произношения арабских букв с сохранением свойств, присущих каждой букве, таких как твердость и мягкость, долгота и краткость, звонкость и других признаков. Для достижения полноты звучания необходимо предоставить каждой букве должное, подобающее ей место и способ произношения. Также необходимо соблюдение правил таджвида, таких как назализация, сокрытие, удлинение и т.д. *Сказал Всевышний Аллах в суре «Музаммилъ» (4 аят): «И читай Коран чтением тартиль»* (медленно, нараспев и с соблюдением правил таджвида). Чтение *Корана*, угодное *Всевышнему*, это такое чтение, как оно было ниспослано Пророку Мухаммаду (да благословит его Аллах и приветствует) через ангела Джабраила.

Таджвид — обширная наука. Обучаться правильному чтению *Корана* необходимо под руководством учителя, в крайнем случае, при прослушивании аудиозаписей.

В арабском языке есть буквы, которых нет в русском алфавите, и есть буквы, похожие по месту артикуляции, но с разными свойствами. Произношение одной буквы вместо другой считается большой ошибкой, харамом, так как меняется смысл *Книги Аллаха Всевышнего*.

Правила, приведенные в этой книге, *иншээ Аллах*, помогут начинающему научиться читать короткие суры *Корана* необходимые для намаза. Усвоив эти правила, можно будет обращаться к более полным руководствам по таджвиду.

Хвала Аллаху,
по милости Которого совершаются благие дела!

Алфавит

الفبا

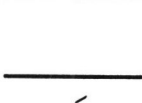
ا	элиф
ب	бэ
ت	тэ
ث	сэ
ج	джим
ح	хэ
خ	ха
د	дэл
ذ	зэл
ر	ра

ز	зэ
س	син
ش	шин
ص	сад
ض	дад
ط	та
ظ	за
ع	гэйн
غ	гайн
ف	фэ

ق	қаф
ك	кэф
ل	лэм
م	мим
ن	нун
ه	һэ
و	уау
لا	лэм элиф
ي	йэ

Краткие гласные звуки

Все 28 букв арабского алфавита изображают только согласные звуки. Краткие гласные звуки обозначаются с помощью вспомогательных значков — огласовок (харак).

	« <i>фатха</i> »	Знак над буквой в виде наклонной черточки означает звук «а»
	« <i>кясра</i> »	Подстрочный знак в виде наклонной черточки означает звук «и»
	« <i>дамма</i> »	Надстрочный знак в виде запятой означает звук «у»

Например:

كَسَبَ، ضَرَبَ، فَتَحَ، حَمِدَ، فَهِمَ،
شَرِبَ، كَثُرَ، ضُرِبَ، يَكْتُبُ

«*Сукун и тэшдид*»
(السُّكُونُ وَالتَّشْدِيدُ)

Отсутствие гласного звука после согласного отмечается знаком «сукун». Буква с «сукунуном» произносится как согласный звук и закрывается слог.

Например:

قَدْ، خُذْ، هَلْ

«Тэшдид» – удвоение согласного звука, первый из которых всегда с «сукуном», а второй может принимать любые огласовки. Надо добиваться четкого произношения обоих согласных звуков, чтобы не изменить смысл слова.

Например:

عَلَّمَ – عَلَّمْ، رَبَّ – رَبِّ، رُزِقَ – رُزِقَ

«Тэнвин» (تَنْوِين)

«Тэнвин» – это двойная огласовка, которая ставится над или под последней буквой имен (существительных, прилагательных, числительных). «Тэнвин» означает прибавление к короткой гласной конечного звука «н». Различают «тэнвин фатха», «тэнвин кясра» и «тэнвин дамма».

Например:

كَتَابٌ، كِتَابٍ، كِتَابًا، دَفْتَرٌ، دَفْتَرٍ، دَفْتَرًا

Солнечные и лунные согласные

(الْحُرُوفُ الشَّمْسِيَّةُ وَالْحُرُوفُ الْقَمَرِيَّةُ)

Согласные звуки арабского языка делятся на две группы: так называемые «солнечные» и «лунные».

К «солнечным» согласным относятся следующие 14 букв:

ت ث د ذ ر ز س ش

ص ض ط ظ ل ن

Из 28 арабских букв следующие 14 относятся к «лунным»:

أ ب ج ح خ ع غ
ف ق ك م ه و ي

Правило «Идгам шамсия»

(الِدْغَامُ الشَّمْسِيَّةُ)

Если после определенного артикля стоит **أَلُ** «солнечная» буква, то буква **ل** артикля при чтении пропускается, а следующая за ним солнечная буква удваивается.

Например, вместо **الشَّمْسُ** будет **الشَّمْسُ** (эш-шэmsу)

الزُّبْدُ، السَّفَرُ، الصَّفَرُ، الضَّرَرُ،
الطَّلَبُ، الظَّفَرُ، النَّسَبُ، الرَّحْمَنُ

Правило «Изхар камария»

(الِإِظْهَارُ الْقَمَرِيَّةُ)

Если после определенного артикля стоит «лунная» буква, буква **ل** артикля четко произносится и огласуется «сукуном».

Например:

الْحَمْدُ، الْحَكِيمُ، الْعَصْرُ، الْأَرْضُ،
الْقَلَمُ، الْجَنَّةُ، الْبَدَنُ، الْخَوْفُ

«Васл»
(الْوَصْلُ)

«Васл» (от арабского слова «уаслатун» — связь) — это слитное чтение в потоке двух и даже трех, четырех слов подряд. Указанием на слитное чтение слов в Коране служат буквы (их может быть одна, две, три), которые не огласованы «сукуном» и огласовками.

При васлировании может не читаться одна буква, например «алиф»:

وَالْمُشْرِكِينَ، رَبِّ الْعَالَمِينَ،
غَيْرِ الْمَغْضُوبِ، هُمُ الْمُفْلِحُونَ

При васлировании двухслов могут не читаться и две буквы — «алиф» и «лям». При «васле» двух слов, если первое слово заканчивается на долгую гласную, она читается как короткая гласная, т.е. читается только огласовка, а **ي** **و** **ا** без огласовок, указывающие на долгую гласную, при слитном чтении — пропускаются.

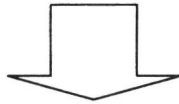
اهْدِنَا الصِّرَاطَ - اهْدِنَا الصِّرَاطَ
لِقَوْمِ الَّذِينَ - لِقَوْمِ الَّذِينَ

نَارُ اللَّهِ الْمُوقَدَةُ، كَمَثَلِ الَّذِي اسْتَوْقَدَ،
هُوَ التَّوَابُ الرَّحِيمُ، ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ

При слитном чтении двух слов, если второе слово начинается с удвоенной буквы, то буква с «сукуном» закрывает первый слог, а буква с огласовкой начинает второй слог.

Например:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



بِسْمِ - مِلْ - لَأَ - هِرْ - رَاحْ - مَا - نِرْ - رَ - حِيْمِ

[бис-мил-лээ-хир-рах-мээ-нир-ра-хиим]

«Вақыф» (الْوَقْف)

«Вақыф» – это остановка в чтении с передышкой, со вздохом. Обычно остановка необходима в конце аята. Конец аята обозначается фигурным знаком ❁.

Остановка может быть и внутри аята.

Знаки остановки в Коране:

Мединское издание	Значение	Казанское издание
م	Остановка обязательна	ط
ج	Остановка разрешена	ج
ط	Остановка разрешена, но лучше продолжить	-
ق	Остановка разрешена, но лучше остановиться	-
لا	Остановка запрещена	لا
. .	Остановка разрешена только на одном из них	. .

1. Если предложение заканчивается огласовками (*фатха дамма, кясра*) и «тэнвинами» (кроме «тэнвин фатха»), то последняя буква читается с «сукуном».

وَ الْعَضْرِ ❁ - [وَ الْعَضْرِ] لَشَدِيدٌ ❁ - [لَشَدِيدٌ]
 شَكُورٍ ❁ - [شَكُورٍ]

2. Если последнее слово аята огласуется с «тэнвин фатха», то при остановке читается как долгая гласная.

أَبَدًا ❁ - [أَبَدًا] ، يُسْرًا ❁ - [يُسْرًا] ،

تَوَّابًا ❁ - [تَوَّابًا]

3. Если последнее слово заканчивается на «*та-марбуту*», то эта буква при остановке читается как «**о**» с «*сукуном*».

الْقَارِعَةُ ❁ - [الْقَارِعَةُ] لُمَزَةٌ ❁ - [لُمَزَةٌ]
فِي الْحُطْمَةِ ❁ - [فِي الْحُطْمَةِ]

4. Если остановка на буквах «*у*», «*и*», с огласовками, то огласовки теряются, последняя буква читается как долгая гласная.

مَثَانِي ❁ - [مَثَانِي] أَحَقُّ هُوَ ❁ - [أَحَقُّ هُوَ]

5. Если последняя буква с «*сукуном*», то она остается при «*вакыфе*» без изменений.

فَإِذَا فَرَغْتَ فَانصَبْ ❁ وَإِلَى رَبِّكَ فَارْغَبْ ❁

Долгие гласные с коротким
и длинным чтением

(أَلَمَدُّ)

«Мэд касыйр» — короткое чтение в размере двух кратких гласных (огласовок).

«Мэд тауил» — длинное чтение в размере от 4 до 6 огласовок.

«Мэд касыйр»

(مَدُّ قَصِيرٍ)

Как уже упоминалось, естественная долгая гласная «мэд табигый» читается в размере 2-х кратких гласных (продолжительность одного «алифа»).

مُو	مِي	مَا	طُو	طِي	طَا
муу	мии	мээ	туу	тыии	таа

«Мэд тауил»

(مَدُّ طَوِيلٍ)

«Мэдду тауил» — длинное чтение, продолжительность составляет более двух огласовок. Над долгой гласной, подлежащей обязательному долгому чтению, продолжительностью не менее 4 огласовок, стоит знак «мэдда» — волнистая черта («~»). Поводом для длинного чтения долгой гласной может быть «хамза» или буква с «сукуном», следующая за естественной долгой гласной.

«Мэд муттэсыйл», «Мэд мунфэсыйл»

(مَدُّ مُتَّصِلٌ، مَدُّ مُنْفَصِلٌ)

Для «мэд муттэсыйл» и «мэд мунфэсыйл» поводом для долгого чтения в обоих случаях служит «хамза». «Мэд муттэсыйл» называется соединенная, слитная долгая гласная. В этом случае долгая гласная и повод, причина для долгого чтения — «ء», находятся в одном слове. Этот мэд называют «мэд ваджиб муттэсыйл». «Ваджиб» означает обязательное удлинение звука «мэд» буквы до 4-х или 5-и огласовок, если меньше, то считается ошибкой.

سَاءَ، سِيَاءَ، سَوَاءَ، أَضَاءَتْ، شَاءَ، بِنَاءَ، مَاءَ،
شَهْدَاءَ، هَوْلَاءَ، أَوْلِيكَ^و - 'улээээ 'икэ

«Мэд мунфэсыйл» — называется разъединенная долгая гласная. В этом случае естественная долгая гласная находится в конце первого слова, а повод для долгого чтения — «хамза» в начале следующего слова, т.е. «ء», повод и долгая гласная находятся раздельно, в разных словах. Этот мэд называют «мэд джаиз мунфэсыйл». «Джаиз» означает «возможный». Долгота «мэд» буквы может быть равна долготе 2-х или 4-х, или 5-и огласовок.

بِمَا أَنْزَلْ، الَّذِي أَنْقَضَ، فِي أَحْسَنِ،
وَ مَا أَمْرُوا، إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ، مَا أَعْنَى - мэээээ 'эгнэээ

Например:

آلصّ، الرّ، المرّ، يسّ، صّ، قّ

Буквы, над которыми стоит волнистая черта, читаются с «мэд лээзимом». Напишем названия этих букв, например в аяте:

Написано	Читается	Транскрипция
آلّم	[أَلِفٌ لَّاآآآآ مِيسِيْمٌ]	элиф лэээээм мииииим

В буквах ل и م, в названии буквы, есть и долгая гласная, и буква с последующим «сукуном», и эти долгие буквы должны читаться продолжительностью в 6 огласовок.

«Мэд гээрид»

(مَدُّ عَارِضٍ)

Мэд временный

По другому этот «мэд» называют «мэдду вақыф», так как перед «вақыфом», если предпоследняя буква – долгая гласная, а последняя огласуется «сукуном», то долгая гласная читается продолжительностью в 2 или 4, или 6 огласовок.

نَسْتَعِينُ ❀ – [نَسْتَعِينُ]، [نَسْتَعِينُ]

يُنْفِقُونَ ❀ يُوقِنُونَ ❀ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ❀ غَيْرُ مَمْنُونٍ ❀

❀ بِالَّذِينَ ❀ لَكَنُودٌ ❀ لَشَهِيدٌ ❀ فِي الصُّدُورِ ❀

تَعْلَمُونَ ❀ عَنِ التَّعِيمِ ❀

«Мэд лиин»

(مَدُّ لَيْن)

Долгое чтение дwoезвучий

В арабском языке есть два дwoезвучия $وَ$ (эу), $يَ$ (эй).

Эти две мягкие (лиин) буквы « $و$ » и « $ي$ », если имеют «сукун», произносятся слитно с короткой гласной — «фатхой» предыдущей буквы. Если в предпоследнем слоге слова есть дwoезвучия, и при остановке в чтении последняя буква огласуется «сукуном гаарид», то возникает почва для задержки букв « $و$ », « $ي$ » с «сукуном». Такая ситуация называется «мэд лиин». Продолжительность произношения указанных букв с сукуном такая же, как в «мэд гээрид» (2 или 4, или 6 огласовок).

Например:

وَ الصَّيْفِ	[وَ الصَّيْفِ]	уэссайййф
وَ لَانَوْمٌ	[وَ لَانُووُوومٌ]	уэ лээ нэуууум

Правила «нун-сукуна и тэнвина»

«Нун с сукуном» наблюдается в следующих словах:

إِنَّ أَنْ مِنْ مِّنْ

«Тэнвин» — также читаемый, но ненаписанный «нун с сукуном».

Написано:

إِلَهُ خَيْرٌ قَوْمٌ صَبْرًا

Читается:

إِلَهُنَّ خَيْرِينَ قَوْمُنَّ صَبْرًا

Чтение буквы «нун» с «сукуном» в Коране зависит от той буквы, которая следует за ней.

Различают 4 правила чтения «нун сукуна» в Коране:

1. «Изхар»
2. «Идгам»
3. «Икляб»
4. «Ихфа»

1. «Изхар» (إِظْهَارًا) – ясное чтение. Если за «нун сукуном» или «тэнвином» следует одна из горловых букв:

أ ه ح خ ع غ

то «нун сукун» читается ясно, как написано. Эти буквы называются «буквы изхар».

Примеры чтения «нун сукуна» с «изхаром» в середине слова:

وَيَنْهَوْنَ، يَنْحِتُونَ، أَنْعَمْتَ، مِنْهُ،
عَنْهُنَّ، يَنْعِقُ، يَنْهَى

В Коране есть «нун сукуны», читаемые с «изхаром», если последующее слово начинается с горловой буквы.

Например:

مِنْ أَحَدٍ، إِنْ هُمْ، مِنْ حَيْثُ، مِنْ خَوْفٍ،

مَنْ عَلَّقَ، مِنْ غَيْرِ، مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ، مَنْ خَفَّتْ

Примеры ясно читаемого «нун сукуна» в «тэнвинных» окончаниях:

كُفُوًا أَحَدٌ، سَمِيعٌ عَلِيمٌ، عَزِيزٌ حَكِيمٌ،
عَلِيمٌ خَبِيرٌ، شَاكِرٌ عَلِيمٌ، عَفْوًا غُفُورًا

2. «Идгам» (ادْغَامٌ)

а) «Идгам мэгэл гунна» (ادْغَامٌ مَعَ الْعُنَّةِ) – ассимиляция похожих букв с запуском в нос.

При встрече «нун сукуна» с буквами: **و ن م ي** «нун сукун» не читается, а последующая буква удваивается. Удвоение происходит с назализацией (запуском и задержкой удвоенной буквы в носоглотке) и называется «Идгам мэгэл гунна»:

مِنْ مَسَدٍ - مِمَّسَدٍ

لَنْ نُؤْمِنَ - لِنُّؤْمِنَ

مِنْ وَلِيٍّ - مِوَلِيٍّ

б) «Идгам билэ гунна» (ادْغَامُ بِلَ غُنَّةً)

Если же за «нун сукуном» следует одна из двух букв ل, ر, то удвоение происходит без назализации, т.е. без запуска удвоенной буквы в носоглотку и называется «Идгам билэ гунна»:

مِنْ رَبِّهِمْ — مَرَّبِّهِمْ

وَمَنْ لَمْ — وَ مَلَّمْ

غَفُورٌ رَحِيمٌ — غُفُورٌ رَحِيمٌ

3. «Икляб» (اِقْلَابٌ) — замена.

Если после «нун сукуна» идет буква ب, то звук «н» превращается в «м» и читается с запуском в нос, и присоединяется к букве «б», которая остается без изменения.

Примеры чтения «нун сукуна» с «иклябом» в середине слова:

تُنِبْتُ — تُنِبْتُ

سُنِبَلَةٌ — سُنِبَلَةٌ

لَيْبِذَنَّ — لَيْبِذَنَّ

أَنْبِئُونِي — أَمْبِئُونِي

Примеры чтения с «иклябом», когда «нун сукун» в конце первого слова, а «икляб» — буква в начале последующего слова:

مِنْ بَعْدِهِ - [مِمَّ بَعْدِهِ] مِنْ بَقْلِهَا - [مِمَّ بَقْلِهَا]

Примеры чтения «нун сукуна» с «иклабом» при «тэнвинных окончаниях»:

سَمِيعٌ بَصِيرٌ - [سَمِيعٌ بَصِيرٌ]
 رُؤُوفٌ بِالْعِبَادِ - [رُؤُوفٌ بِالْعِبَادِ]
 شِقَاقٌ بَعِيدٌ - [شِقَاقٌ بَعِيدٌ]

4. «Ихфа» (اخفاء) – сокрытие.

Если за «нун сукуном» следует одна из 15 ихфа-букв, то «нун сукун» читается с сокрытым, неясным «ихфа» звуком. Для произношения этого звука органы речи устанавливаются, как для произношения последующей ихфа-буквы, и в таком состоянии произносится сокрытый звук «н». Звук тянется в два счета, потому что есть назализация.

15 ихфа-буквы следующие:

ت ث ج د ذ ز س ش
 ص ض ط ظ ف ق ك

Сокрытый звук «н» может находиться перед «ихфа» буквами в середине слова. Например:

يَنْتَهُونَ، أَنْثَى، فَأَنْجَيْنَاكُمْ، عِنْدَهُمْ، يَنْزِفُونَ،

يَنْسِلُونَ، مَنْشُورٍ، يَنْصُرُونَ

В следующих словах «нун сукун» в конце слова читается с «ихфой»:

مِنْ تُرَابٍ، مَنْ ثَقَلَتْ، مِنْ جُوعٍ، مِنْ دُونِهِ،

مِنْ ذَكَرٍ، عَنْ سَبِيلِهِ، مِنْ شَرٍّ، مِنْ صَدَقَةٍ

В следующих словах с «тэнвинными» окончаниями «нун сукун» читается с сокрытым звуком «н»:

قَوْمٌ تَجْهَلُونَ، قَوْلًا ثَقِيلًا، صَبْرًا جَمِيلًا،

وَكَأْسًا دِهَاقًا، صَعِيدًا زَلَقًا، قَوْلًا شَدِيدًا

Такси́рин тэнвин

Добавление «кясры» к «тэнвину»

Если после любого тэнвина идет слово, которое *васлирует*-ся (читается слитно с предыдущим словом) и оно начинается с буквы, огласованной *сукуном* или *тэшдидом*, то к тэнвину добавляется соединительная *кясра*, так как соединяются две буквы с *сукуном*, что невозможно в арабском слоге. Например, в таких словах, как:

مُحَمَّدًا الْوَسِيلَةَ، مُحَمَّدٍ الَّذِي، مَثَلًا الْقَوْمِ

будет произведен *такси́рин-тэнвин* и они при *васле* будут читаться следующим образом:

مُحَمَّدٌ لَوْ سَيِّلَةٌ، مُحَمَّدٌ لِلَّذِي، مِثْلُنْ لِقَوْمٍ

Правила «мима с сукуном» م

Существует три правила «мима с сукуном»:

1. *Идгам мислэйн мэгэл гуннэ*
2. *Ихфа шэфэвия*
3. *Изхар*

1. «Идгам мислэйн мэгэл гуннэ» (ادغامٌ مثلين مع الغنة) –

удвоение с запуском в нос при встрече с буквой себе подобной, т.е. если в конце слова буква م «мим» с «сукуном», а в начале другого слова стоит буква «мим» с огласовкой, то они читаются с «тэшдидом», звук запускается в носовую полость и там слегка задерживается. Например, два слова читаются, как одно слово:

وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ	-	وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ
أَطْعَمَهُمْ مِنْ جُوعٍ	-	أَطْعَمَهُمْ مِنْ جُوعٍ
عَلَيْهِمْ مَوْصِدَةٌ	-	عَلَيْهِمْ مَوْصِدَةٌ

2. «Ихфа шэфэвия мэгэл гуннэ» (إخفاً شَفَوِيٍّ مَعَ الْغَنَةِ) – сокрытое чтение звука «м» с запуском в нос.

Если губная буква «م» «мим» с «сукуном» стоит в конце слова, а следующее слово начинается с губно-губной бук-

вы «б», то звук «м» читается с сокрытым звуком «м». Этот звук «м» запускается в нос и произносится несколько протяжнее, чем обычно. Например, это правило буквы «м» в Коране встречается в следующих словах:

أَمْتُمْ بِهِ، كُنْتُمْ بِهِ، أَنْتُمْ بِهِ، هُمْ بِهِ،
وَأَنْتُمْ بِأَسْمَائِهِمْ

3. «Изхар» (اظهار) – ясное чтение «м». Если за буквой «мим» с «сукуном» слéдует буква, кроме «б» и «м», то «мим» с «сукуном» читается ясно, как обычно, как и другие буквы с «сукуном»:

أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ ❁ لَمْ يَلِدْ وَ لَمْ يُؤَلَدْ ❁

Другие виды ассимиляции букв

1. «Идгам мислэйн билэ гуннэ» (ادغام مثلين بلا غنة) –

слитное произношение двух одинаковых букв, если они встречаются рядом, т.е. если встречаются одна и та же буква в конце первого слова и в начале второго слова, то эта буква читается с «тэшдидом» и эти 2 слова образуют словосочетание и произносятся вместе.

Например, в Коране в следующих словах встречаются «идгам мислэйн билэ гуннэ»:

فَمَا رَبِحَتْ تِجَارَتُهُمْ — فَمَا رَبِحَتْ تِجَارَتُهُمْ
 أَنْ اضْرِبْ بِعَصَاكَ — أَنْ اضْرِبْ بِعَصَاكَ
 عَصَوْا وَكَانُوا — عَصَوْا وَكَانُوا

2. «Идгам мутэжэнисэйн» (اِدْغَامٌ مُتَجَانِسَيْنِ) -

слитное произношение двух букв, совпадающих по месту артикуляции, но разных по качеству. Существуют следующие пары схожих по месту образования букв:

ب - م	ت - ط	ظ - ط	ذ - ظ
	ذ - ت	ت - د	ث - ذ

если первая из этих букв, с «сукуном», то она ассимилируется последующей буквой, и эта буква читается с «тэшидидом» (без гунны):

مَا عَبَدْتُمْ — مَا عَبَدْتُمْ
 اِرْكَبْ مَعَنَا — اِرْكَبْ مَعَنَا
 يَلْهَثْ ذَلِكَ — يَلْهَثْ ذَلِكَ

3. «Идгам мутэкарибэйн» (اِدْغَامٌ مُتَقَارِبَيْنِ) –

слитное чтение (удвоение) двух букв, близких по месту артикуляции, но разных по способу артикуляции и по свойствам буквы. Эти пары букв:

ق - ك ل - ر

если первая из этих букв с «сукуном», то она ассимилируется (проглатывается) второй буквой, которая читается с «тэш-дидом» и читается «идгам билэ гунна» (удвоение без назализации).

Например:

قُلْ رَبِّ - [قُرَّبٍ]
أَلَمْ نَخْلُقْكُمْ - [أَلَمْ نَخْلُكُم]

Правила чтения буквы «ра» (ر)

В Коране буква «ра» читается твердо и мягко:

1. Твердое чтение

1. Если буква «ر» огласована «фатхой» или «даммой».

Например:

رَبِّ رَحْمَةً رَزَقَ تَرَكَ رَبِّ رَحِيمٌ رَسُولٌ
رَشِيدٌ رَبِّهِمْ رَبِّكَ خَيْرٌ ذَكَرَكَ نَصْرٌ فَرَعْتَ
رَدَدْنَاهُ إِقْرَأْ أَرَأَيْتَ أَمْرَ

2. Буква «ر» («ра») с «сукуном» читается твердо, если предыдущая буква огласована «фатхой» или «даммой».

Например:

فَلَا تَنْهَرُ فَرَعَبَ وَالْأَرْضَ زُرْتُمْ تُرْجَعُونَ
فَأَثَرَنَ تَرْمِيهِمْ ذِي الْعَرْشِ

3. Буква «ر» огласована «сукуном», а после нее одна из твердых букв, несмотря на то, что впереди «ر» стоит буква с «кясрой».

Например:

مِرْصَادٌ قِرْطَاسٌ فِرْقَةٌ

2. Мягкое чтение

1. Когда буква «ر» огласована «кясрой».

Например:

رِزْقًا رِدْفًا قَرِيبٌ كَرِيمٌ وَطُورٍ نَارٍ

2. Когда «ر» огласована «сукуном», а перед ней стоит буква с «кясрой»:

فَذَكَرْ فَاصْبِرْ فِرْعَوْنَ وَاسْتَغْفِرْهُ

3. Когда предпоследняя буква «ي» с «сукуном» и буква «ر» огласуется «сукуном гээрид» перед «вакыфом», например:

قَدِيرٌ * قَدِيرٌ * بَصِيرٌ * بَصِيرٌ
صَبِيرٌ * صَبِيرٌ * نَصِيرٌ * نَصِيرٌ * خَبِيرٌ * خَبِيرٌ

— ه Правила чтения местоимения

1. Если в конце слова стоит слитное местоимение ه, а перед ним буква с огласовкой, то «кясра» или «дамма» местоимения читаются как естественная долгая гласная.

Например:

مِنْ بَعْدِهِ ، إِنَّهُ

2. Если после местоимения ه с «кясрой» или «даммой» идет слово с (أَل) артиклем, во время «васла» огласовка местоимения читается кратко:

لَهُ الدِّينَ ، إِنَّهُ الْحَقُّ ، كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ

3. Если местоимению «**ه**» с «*кясрой*» или «*даммой*» предшествует буква с «*сукуном*» или долгая гласная, то огласовка местоимения читается кратко, без «*мадда*».

Например:

عنه فيه رددنه

Правила чтения буквы «лям» в слове «Аллах» (لَفْظَةُ اللَّهِ)

В слове «Аллах» буква «лям» читается двояко: твердо или мягко.

Если буква, предшествующая «**ل**», огласуется «*фатхой*» или «*даммой*», то «**ل**» читается твердо, например в таких словах:

فَضْلَ اللَّهِ، أَمْرُ اللَّهِ، رَسُولُ اللَّهِ

Когда букве «**ل**» предшествует буква с «*кясрой*», то буква «лям» читается мягко.

Например:

لِلَّهِ، عَبْدَ اللَّهِ، فَضْلِ اللَّهِ، أَمْرِ اللَّهِ

«Хуруфу-эль-калькалэ»

(буквы калькаля)

(قَلَقَلَةٌ)

Звонкие согласные **د ج ب ط ق** с «сукуном» в конце и в середине слова произносятся с небольшим добавлением звука для четкого их произношения. Приглушение этих звонких согласных в арабском языке, как в русском, не допускается.

Например, в русском слове «арабский» (от «араб») вместо «б» произносится «п».

Примеры для чтения:

يَسُطُّ يَجْعَلُ يَدْخُلُ لِيَطْمِئَنَّ أَطْعَمَهُمْ

يَدْخُلُونَ حَقَّ دُبُّ

«Сэктэ»

(пауза)

(السَّكْتَةُ)

«Сэктэ» — это пауза в размере двух кратких гласных без вдоха. Такая пауза в Священном Коране встречается в 4-х сурах.

«Сэктэ» отмечается в виде маленькой буквы «^س» над концом слова, после которой следует пауза.

- 1 . عَوَجًا س قِيمًا (الْكَهْفُ ١)
- 2 . مِنْ مَرَقَدِنَا س هَذَا (يَس ٥٢)
- 3 . وَقِيلَ مَنْ س رَاقٍ (الْقِيَامَةُ ٢٧)
- 4 . كَلَّابِلُ س رَانَ (الْمُطَفِّفِينَ ١٤)

Опорный конспект для практического применения основных правил таджвида

Правила «нун сукуна»

1. Буквы «изхар»	2. Буквы «идгам»	3. Буква «иклаб»	4. Буквы «ихфа»
ع ح خ ع غ ه	ي م ن و ل ر	ب	Остальные буквы кроме 1, 2, 3
Ясное чтение «н»	Чтение с тэшдидом, «н» не читается	«н» переходит в «м»	Скрытое чтение «н»

Правила «мим сукуна»

Буквы «идгам мислэйн»	Буква «ихфа»	Остальные буквы «изхар»
م - م̣	م̣ - ب	

Другие виды идгама

1. Удвоение встречных одинаковых букв	2. «Идгам мутэжэнисэйн»	3. «Идгам мутэкарибэйн»
	ط - ت ت - ط	ق - ك
	ث - ذ ذ - ظ	ل - ر
	ذ - ت ت - د	
	ب - م	

«Мэд тавил» – длинный мэд

1. «Мэд мутгэсыйл» 2. «Мэд мунфэсыйл» 3. «Мэд лэзим»	Стоит знак ~
4. «Мэд гээрид» 5. «Мэд лин гээрид»	Длительность 2 или 4, или 6 огласовок. Во время остановки знака мэд нет

«Вақыф»

	.1
	.2
3. В других случаях ставится <i>сукун</i>	

Знаки остановки

<i>Мединское издание</i>	<i>Значение</i>	<i>Казанское издание</i>
م	<i>Остановка обязательна</i>	ب
ح	<i>Остановка разрешена</i>	ح
ط	<i>Остановка разрешена, но лучше продолжить</i>	—
ق	<i>Остановка разрешена, но лучше остановиться</i>	—
ي	<i>Остановка запрещена</i>	ي
* *	<i>Остановка разрешена только на одном из них</i>	* *

Использованная литература

Эхмэт Хади Максуди «Кыйроэт Курьэн» («Чтение Корана»).

فن التجويد

